Porównanie tłumaczeń II Samuela 5:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I Dawid uczynił tak, jak mu przykazał JAHWE, i pobił Filistynów od Geby\* aż po wejście do Gezer.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Geby, ּגֶבַע , wg <x>130 14:16</x> : Gibeon, ּגִבעֹון . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Gezer : miasto kananejskie, które przeszło pod władzę Salomona, przekazane mu wraz z córką faraona, 30 km na pn zach od Jerozolimy, zob. <x>70 1:29</x>; <x>110 9:16</x>. [↑](#footnote-ref-3)